

TARNÓW.PL

MIESIĘCZNIK MIEJSKI

KWIECIEŃ 2009

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

NR 1

Marszałek Sejmu RP w Tarnowie

s.4

Burek - ale jaki?

s.6-7

Zmieniamy miejską przestrzeń

s.8-9

István Kovács

Honorowy Ambasador Tarnowa

István Kovács, wybitny węgierski historyk, poeta, powieściopisarz i dyplomata został drugim, po historyku Zbigniewie Świątku, „Honorowym Ambasadorem Tarnowa”. Tytuł odebrał z rąk Doroty Skrzyńnarz, zastępcy prezydenta Tarnowa, podczas sesji historycznej „Generał Józef Bem – bohater wiecznych nadziei”, która swój tytuł wzięła od jego książki poświęconej bohaterowi Polski i Węgier.

Kovács urodził się w 1945 r. Ukończył filologię polską i historię. W latach 1990-94 był attaché ds. kultury Ambasady Węgier w Warszawie, a w latach 1994-95 oraz 1999-2003 konsulem generalnym Republiki Węgierskiej w Krakowie. W roku 1995 założył katedrę polonistyki na Uniwersytecie Pétera Pázmánya w Piliscsabie. W Polsce wydał: tomiki wierszy „Księżyc Twojej nieobecności” (1991), „Okrucy



przestrzeni”, książkę „Lustro dzieciństwa” (2002) oraz prace historyczne „Józef Bem – Bohater wiecznych nadziei” (2002) i „Polacy w węgierskiej Wiośnie Ludów 1848-1849”. Jako znakomity tłumacz przełożył na język węgierski utwory wielu polskich pisarzy.

István Kovács to wielki przyjaciel Tarnowa. Dzięki niemu w centrum miasta stanęły brama seklerska i kopijniki.

Statuetka „Ambasadora Tarnowa” to wyraz uznania tarnowian dla jego działalności i twórczości, a równocześnie wdzięczności, że część swej wiedzy, pracy i pasji poświęca naszemu miastu. To dowód prawdziwego uznania współczesnych mieszkańców rodzinnego gniazda „bohatera wiecznych nadziei” dla Pańskiego wkładu w umacnianie odwiecznej przyjaźni Polaków i Węgrów – ukłon dla drogi, którą przebył Pan od lektury „Małych bohaterów” do dnia 215. rocznicy urodzin generała Józefa Bema i pewności, iż ta – tarnowianom bliska w sposób szczególny – idea towarzyszyć Panu będzie zawsze, a jej owoce staną się również naszym udziałem – napisano w uzasadnieniu przyznania tytułu.

Julia Honkisz

Jej Meksyk

Julia Honkisz, uczennica Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej I stopnia w Tarnowie została laureatką Międzynarodowego Konkursu Rysunku Dziecięcego „To jest mój Meksyk 2008”. Zorganizował go Instytut Meksykanów za Granicą.

Na konkurs nadesłano ponad 5000 prac z całego świata. Laureatami zostało 15 osób, w tym dwie z Polski. Praca Julii – jej wyobrażenie Meksyku – powstała na podstawie opowiadań i filmów o tym kraju.

Mónica Velarde Mendez, I Sekretarz Ambasady Meksyku w Polsce przyjechała do Tarnowa specjalnie po to, by wręczyć Julii nagrodę – wymarzony przez laureatkę laptop. Z wizyty skorzystali też koleżanki i koledzy Julii. Mogli obejrzeć prezentację poświęconą Meksykowi i wziąć udział w warsztatach artystycznych „Robimy pinaty”. W ich trakcie attaché kulturalny

Ambasady Meksyku w Polsce pokazywał jak wykonać tradycyjną zabawkę meksykańską.



Marcin Kwaśny

Jak ON śpiewa

Tarnowianin, aktor Marcin Kwaśny wystąpił w programie „Jak ONI śpiewają” telewizji Polsat. Dla urodzonego w naszym mieście aktora, obecnie mieszkańca Warszawy, udział w przedsięwzięciu był debiutem wokalnym. Marcin, ubrany w koszulkę z napisem Tarnów.pl, wystąpił w trzech odcinkach. Wspierali go tarnowianie, którzy brali udział w sms-owym głosowaniu.

– Śpiewam tylko pod prysznicem. W programie startowałem przede wszystkim po to, by widzowie razem ze mną dobrze się bawili. – mówi Maciej Kwaśny. Podczas programu aktor podkreślał swoje związki z Tarnowem.

– Nasze miasto nie musi się kojarzyć jedynie z renesansową Starówką i gościnnością. Może być również znane przez osoby, które reklamują go na zewnątrz – podkreślał.

Marcin Kwaśny pierwsze kroki na scenie stawiał w wieku 15 lat. Jest absolwentem Warszawskiej Akademii Teatralnej i aktorem stołecznego Teatru Kwadrat. Występuje także gościnnie w Teatrze Miejskim w Gdyni. Zagrał m.in. w filmach „Quo vadis”, „Nigdy w życiu”, „Na kocią łapę”, „Droga do rajów” oraz serialach „Barwy szczęścia”, „39 i pół”. W ubiegłym roku na XI Międzynarodowym Festiwalu Filmowym „Golden Brig” w Odessie otrzymał nagrodę za najlepszą rolę męską – doceniony został jego występ w filmie „Rezerwat”.



Szanowni Państwo.

Oddajemy w Państwa ręce pierwszy numer tarnowskiego miesięcznika informacyjnego. Chcemy, by Tarnów.pl był źródłem informacji o inicjatywach podejmowanych przez lokalny samorząd. Będziemy na bieżąco informowali o tym, co ważne dla miasta i jego mieszkańców. Liczymy, że pismo stanie się ważną płaszczyzną wymiany opinii i przekazywania wiadomości.

Kolejne numery chcemy przygotowywać z uwzględnieniem sugestii tarnowian.

Liczymy na stałą obecność w Państwa domach.

Redakcja

Święto 3 Maja



Konstytucja 3 Maja, 1791 r.

3 maja będziemy uroczystie obchodzić narodowe święto – rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 maja. 2 maja jest Dniem Flagi Narodowej – stąd apel do mieszkańców Tarnowa, by na początku miesiąca udekorowali swoje domy.

Niech ten prosty, ale jednocześnie wymowny gest stanie się dowodem dumy z naszej historii, tradycji, niepodległości i państwowości – napisał w apelu do tarnowian przewodniczący miejskiej rady Ryszard Żądło.

Uroczystości 3 Maja rozpoczną się w samo południe mszą świętą w intencji Ojczyzny w bazylice katedralnej. O godz. 13.30 spotkamy się przed Grobem Nieznanego Żołnierza. Uroczystości rozpoczną odśpiewanie hymnu państwowego, po nim wystąpienia, salwa honorowa, złożenie wieńców i kwiatów oraz koncert orkiestry dętej Zakładów Azotowych.

Patriotyczne uroczystości odbędą się także w Mościcach. W kościele pw. NMP Królowej Polski o g. 9.30 inscenizację słowno-muzyczną zaprezentują uczniowie IV LO. O g. 10 zostanie odprawiona msza św. w intencji Ojczyzny. O g. 11 zaplanowano złożenie wieńców przed pomnikiem NMP Królowej Polski.

O godz. 16 w Tarnowskim Teatrze odbędzie się finał Przeglądu Poezji i Pieśni Patriotycznej. Wstęp wolny.

Prestizowe wyróżnienia tylko dla Tarnowa i Łodzi

Mamy EuroCertyfikat

Rok 2009 rozpoczął się od prestiżowego wyróżnienia dla naszego miasta. Jako jedno z dwóch – obok Łodzi – uhonorowane zostało EuroCertyfikatem 2008. Wyróżnienie jest przyznawane w ogólnopolskim konkursie organizowanym przez Polskie Stowarzyszenie Doradcze i Konsultingowe oraz Eurofirmę Media. Europejski dokument potwierdzający wysoki standard działalności odebrał w Warszawie prezydent Ryszard Ściagała.

Praca tarnowskiego urzędu została oceniona przez niezależnych specjalistów z dziedziny prawa i zarządzania. UMT znalazł się wśród laureatów konkursu po pomyślnym wyniku audytu oraz po otrzymaniu przychylniej opinii panelu ekspertów. Samorządy procedurze weryfikacji wypełniania norm i standardów EuroCertyfikatu poddane zostały po raz pierwszy.



- Gdyby we wszystkich samorządach wprowadzono takie standardy jak w urzędach w Tarnowie i Łodzi, mieszkańcom żyłoby się lepiej – stwierdził Tomasz Kozłowski, prezes Polskiego Stowarzyszenia Doradcze i Konsultingowe, wręczając EuroCertyfikat 2008.

Uroczystości pod bimą

Purim po 70 latach

Po 70 latach w Tarnowie Żydzi znów świętowali Purim. 14 dnia miesiąca adar, który w tym roku przypadł 9 marca, zgromadzili się w miejsku, gdzie przed II wojną światową stała synagoga stara. Tu modliły się pokolenia tarnowskich Żydów.



Po latach na to miejsce wrócili ich potomkowie – przedstawiciele Chabad Lubawicz, Funduszu Michaela H. Traisona dla Polski oraz grupa Żydów z Filadelfii. W Tarnowie gościli ich władze miasta, przedstawiciele Kościoła oraz Komitetu Opieki nad Zabytkami Kultury Żydowskiej. W święcie uczestniczyła też spora grupa tarnowian, część z nich, przebrana – zgodnie z tradycją – zagłuszała imię Hamana postukując graggerami, czyli specjalnymi grzechotkami.

Purim to święto upamiętniające uchronienie Żydów od zagłady w imperium perskim, przygotowywanej przez królewskiego ministra – Hamana.

Rabin Szalom Ber Stambler, dyrektor polskiej placówki Chabadu podkreślał, że uroczystości purimowe w Tarnowie mają wyjątkowy charakter zarówno dla Tarnowa i całej Polski, jak i dla społeczności żydowskiej rozproszonej po całym świecie. Przypomniał, że Polacy i Żydzi tworzyli historię miasta. Porównywał Hamana do Hitlera – obaj chcieli zniszczyć naród żydowski i obu się to nie udało. Haman chciał zniszczenia narodu żydowskiego w 365 roku p.n.e., Hitler – wiele wieków później.

Nasz bohater

Rok 2009 w Tarnowie jest obchodzony jako „Rok Generała Józefa Bema” – taką uchwałę podjęła Rada Miasta. Cykl zdarzeń, zaplanowanych na kolejne miesiące, ma przypomnieć postać wielkiego tarnowianina, a także przypadające na ten rok rocznice: 215. – urodzin generała, 160. – jego zwycięstwa pod Sybinem i 80. – sprowadzenia prochów Józefa Bema do rodzinnego Tarnowa.

Uroczystą inauguracją obchodów był „Tydzień Węgierski”. Zaplanowane w jego ramach imprezy przypominały nie tylko postać Józefa Bema, bohatera Polski i Węgier, ale i historyczne związki obu narodów.

W przededniu urodzin generała, 13 marca, odbył się X Bieg Bemowski, zorganizowany przez tarnowskich harcerzy.

W dzień urodzin „Ojczulka” i w wigilię narodowego święta Węgier, odbyła się sesja naukowa „Generał Józef Bem – bohater wiecznych nadziei” z udziałem historyków z Polski, Węgier, Austrii i Rumunii. Jej współorganizatorem było Tarnowskie Muzeum Okręgowe.

Prelegenci i słuchacze, a także goście – m.in. ambasador Republiki Węgierskiej w Polsce Robert Kiss i konsul Katalin Bozsaky – złożyli kwiaty pod pomnikiem generała na ul. Wałowej.

Wieczorem odbył się marsz z okazji urodzin Józefa Bema. Wyruszył sprzed domu, w którym przyszedł na świat. Trasa wiodła przez Wielkie Schody, Rynek do pomnika przy Wałowej. Marsz zorganizowało Towarzystwo Michała Archanioła działające przy tarnowskim Pałacu Młodzieży.

W skład Komitetu Honorowego Obchodów Roku Bema prezydent Ryszard Ścigała zaprosił: Bronisława Komorowskiego – Marszałka Sejmu RP, Roberta Kissa – ambasadora Republiki Węgierskiej, Katalin Bozsaky – konsula Republiki Węgier w Krakowie, Romana Ciepelię – wicemarszałka Małopolski, Wiesławę Kozakę-Jaworską, przewodniczącą Tarnowskiego Towarzystwa Przyjaciół Węgier, Akosa Engelmayera – byłego ambasadora Republiki Węgierskiej w Polsce, Ursulę i Janosa Kollarów – przedstawicieli Polsko-Węgierskiego Towarzystwa Historycznego im. J. Piłsudskiego, Andrzeja Żugaja, komendanta chorągwi krakowskiej ZHP i Maksyma Pękosza, komendanta tarnowskiego hufca ZHP.

Józef Bem przyszedł na świat w domu przy placu noszącym obecnie jego imię. Był synem adwokata Andrzeja i Agnieszki z Gołuchowskich. Rodzina wywodziła się ze Lwowa. W tarnowskiej katedrze zachowała się księga metrykalna z zapisem chrztu przyszłego generała i datą urodzenia Józefa Zachariasza – 14 marca 1794. Karierę wojskową rozpoczął bardzo młodo. W 1809 roku, jak piętnastolatek, zaciągnął się do armii polskiej wiernej Napoleonowi. Służył jako kanonier i artylerii pozostał wierny. Podczas kampanii moskiewskiej 1812 roku był już porucznikiem. Walczył na północnym skrzydle armii napoleońskiej. W czasie jej odwrotu bronił twierdzy Gdańsk. Do czynnej służby w armii powrócił po Kongresie Wiedeńskim i powołaniu Królestwa Polskiego. W 1826 roku wystąpił z armii. Gospodarował, administrował dobrami, próbował sił w pracach budowlanych i przemyśle. W listopadzie 1830 roku znów stanął w szeregach. Kampanię zaczynał jako dowódca baterii, kończył na stanowisku dowódcy całej powstańczej artylerii, w randze generała. Sławę i uznanie przyniosły mu szczególnie bitwy pod Iganiami i Ostrołęką. Po upadku powstania wyemigrował do Francji. Na wieść o Wiośnie Ludów wyjechał do Galicji, do Lwowa, gdzie próbował stworzyć Gwardię Narodową. Nie znalazł zrozumienia. Ruszył więc do ogarniętego rewolucją Wiednia. Zorganizował obronę miasta, osobiście dowodząc obroną kluczowej wielkiej barykady u wylotu Jägerzeil. Po zdławieniu rewolty, w październiku 1848 roku, Bem przedostał się na Węgry, do Budapesztu. 29 listopada Kossuth powierzył mu naczelne dowództwo armii siedmiogrodzkiej. Po upadku powstania, przekroczył granicę turecką. Przeniesiony do Aleppo, jesienią 1850 roku, odniósł tu swój ostatni militarny sukces, powstrzymując zagrażających miastu Arabów. Zmarł 10 grudnia 1850 roku. 30 czerwca 1929 roku jego prochy spoczęły w mauzoleum w Parku Strzeleckim w Tarnowie.

Marszałek Sejmu RP w Tarnowie

Przy okazji „Urodzin Bema” w Tarnowie gościł Marszałek Sejmu RP Bronisław Komorowski. Wizytę rozpoczął od spotkania z władzami

naszego miasta. Mówiono o sprawach związanych z parlamentarnymi pracami legislacyjnymi oraz zagadnieniach dotyczących działalności samorządów.

Bronisław Komorowski był też gościem tarnowskich harcerzy. Sam przez wiele lat związany z ruchem harcerskim, opowiadał o tym okresie życia, wspominając m.in. Aleksandra Kamińskiego i zabiegi o zachowanie autonomii organizacji w czasach PRL. - Harcerstwo to znakomita okazja do pracy dla swoich małych ojczyzn i dobra szkoła życia – mówił Bronisław Komorowski. Marszałek Sejmu oficjalnie otworzył ekspozycję repliki „Panoramy Siedmiogrodzkiej”. Następnie na Rynku obejrzał wystawę „Tarnów – miasto generała Józefa Bema” i był gościem I Tarnowskiego Festiwalu Smaków. By poznać tarnowskie „ślady” generała, a także związki miasta z Węgrami, spacerował „Szlakiem Józefa Bema”. Odwiedził również Muzeum Diecezjalne i katedrę. Spacer zakończyło złożenie kwiatów przed mauzoleum w Parku Strzeleckim, kryjącym prochy bohatera Polski i Węgier.

Miasto generała



Na tarnowskim Rynku otwarta jest plenerowa wystawa „Tarnów – miasto generała Józefa Bema”, prezentująca związki bohatera Polski i Węgier z naszym miastem. Ekspozycję będzie można oglądać przez najbliższe miesiące. Wystawę przygotowało tarnowskie Muzeum Okręgowe. W zbiorach działu historycznego tej placówki pamiątki związane z, pochodzącym z naszego miasta, Józefem Bemem zajmują oczywiście miejsce wyjątkowe. Składają się na nie druki, prasa, fotokopie i oryginalne dokumenty dotyczące życia i działalności generała.



Bemowi na urodziny

21 marca Tarnów świętował „Urodziny Bema”. Była to równocześnie pierwsza z cyklu imprez pod hasłem „Spotkania kultur na biegunie ciepła”. W tarnowskim święcie brał udział Marszałek Sejmu RP Bronisław Komorowski, który przyjechał do Tarnowa na zaproszenie prezydenta miasta. Był on patronem honorowym całego przedsięwzięcia.

Jednym z punktów spotkania był I Tarnowski Festiwal Smaków, zorganizowany przez Tarnowskie Towarzystwo Przyjaciół Węgier. Odbył się na Rynku. Wzięło w nim udział 13 ekip z Polski i Węgier. Wygrał Viktor Kókai z Kiskőrös, a drugie miejsce zajęła tarnowska Restauracja „Wenecja”. Przygotowany przez uczestników kulinarnej rywalizacji gulasz oceniało jury, w którym zasiadli m.in. Klara Molnar i Tadeusz Olszański (wydawcy książek poświęconych węgierskiej kuchni) oraz Robert Bede (dziennikarz węgierskiej telewizji). Główną nagrodą była statuetka „Papryki”, wypalona w piecu węgierskim. Sąd o jakości gulaszu wydać mogła również publiczność, dla której przygotowano bezpłatną degustację 140 litrów tej potrawy.

W towarzyszącym konkursowi plebiscycie na najlepsze węgierskie wino – profesjonalne jury i tarnowianie oceniali 8 trunków. Mieszkańcy naszego miasta za najlepszy uznali tokaj z piwniczki Jánosa Hetzi z Tállya. Jury zawodowe nagrodziło pinot noir 2007 z Veszprém (wino czerwone) i tokaj aszú z Tállya (wino białe).



Konkurs był połączony z degustacją. Częstowali właściciele piwniczek z Węgier. Festiwal był elementem całego bloku imprez. Na scenie ustawionej nieopodal miejsca kulinarnych zmagani odbywały się pokazy węgierskich tańców oraz – popularnej na Węgrzech – szermierki. Można było spróbować sił w układaniu z puzzli „Panoramy Siedmiogrodzkiej” oraz, wraz z tancerzami Emiki działającej przy Pałacu Młodzieży, nauczyć się czardasza. Uczniowie z Pogwizdowa koło Bochni zaprezentowali godzinny spektakl „Generał Józef Bem – bohater wiecznych nadziei”, którego scenariusz oparto na książce Istvána Kovácsa.

Można było przejść szlakiem Bema. Spacer po miejscach związanych z osobą generała zakończył się złożeniem kwiatów przed mauzoleum, kryjącym jego prochy, w Parku Strzeleckim. Wieczorem na Rynku zabrzmiała węgierska muzyka – koncertowały zespoły – Limbo i Korai Örom.

Uroczyste zakończenie nastąpiło w Tarnowskim Teatrze, gdzie odbył się koncert Ewy Bem. Na „Urodziny Bema” do Tarnowa przyjechało wielu gości, w tym ponadstuosobowa delegacja Węgrów. Były wśród nich delegacje zaprzyjaźnionych samorządów z Kiskőrös i Veszprém z Tállya.



Burek



Burek – tak jest teraz

Czy tarnowski „Burek” powinien być reprezentacyjnym placem miasta? Czy przesunięcie handlu na sąsiadujący z nim plac Łazienny zaakceptują sprzedający i kupujący? By poznać opinie tarnowian Targowiska Miejskie zleciły przeprowadzenie badań opinii publicznej. Ankieterzy warszawskiej firmy Homo Homini pytali mieszkańców, jakie jest ich zdanie w tych kwestiach.

Zieleń, ławki, woda, kwaciarki i sprzedawcy pamiątek, a być może także – potok Młynówka i przeniesiony z Wałowej – pomnik gen. Józefa Bema, który spoglądałby na



miejsce swego urodzenia – tak widzą „Burek” projektanci.

Na placu Łaziennym mogłaby stanąć nowoczesna hala targowa, dająca także możliwość prowadzenia handlu „z ręki”. Zmodernizowany tarnowski „Burek” byłby ważnym elementem prowadzonych



Architektoniczne koncepcje zagospodarowania placu

58 procent tarnowian chce, by „Burek” stał się „estetyczną atrakcją turystyczną”. 59 procent zaakceptowałoby przesunięcie handlu na plac Łazienny, przeciwnego zdania jest mniej niż 1/3 badanych – takie m.in. są wyniki badania.

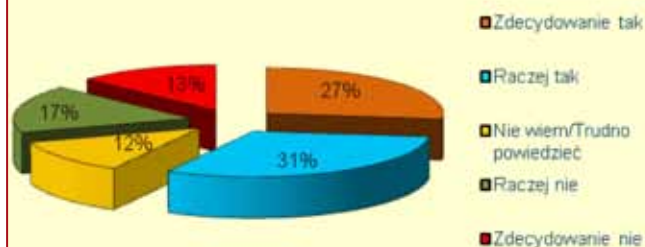
Targowiska Miejskie przygotowały już kilka koncepcji – zarówno zagospodarowania „Burku”, jak i nowego wyglądu placu Łaziennego. Przygotowują kolejne, próbując doprowadzić do porozumienia z handlującymi na tarnowskim targowisku.



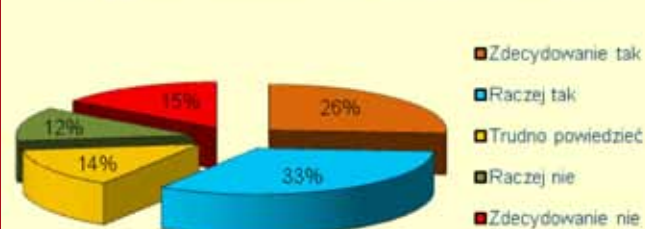
Burk – ale jaki?

Wyniki badań sondażowych

Czy wyraził(a)byś zgodę, aby plac Bema "Burek" sponial funkcję estetycznej atrakcji turystycznej?



Czy zaakceptował(a)by Pan/Pani przesunięcie "Burku" na plac Łazienny, jeśli wiązałoby się to z poprawą warunków zakupowych i estetyki?



w mieście działań zmierzających do poprawy jego estetyki. Efektem prac byłaby również poprawa warunków pracy i handlu.

Takie są plany. Czy zostaną zrealizowane? Nawet jeśli władze miasta zdecydują się na prezentowane tutaj rozwiązania, nie nastąpi to szybko, gdyż wymaga to czasochłonnych uzgodnień i wykonania kompleksowej dokumentacji.

„Burek”

Obecnie:

- * 35 pawilonów owocowo-warzywnych – 254 metry kw.
- * Pawilony przy ul. Łazienniej -138 metrów kw.
- * Stoły: 250 m
- * Parkingi: 120 miejsc.

Będzie:

- * pawilony – 360 metrów kw. plus 10 pawilonów wolno stojących – powierzchnia: 90 metrów kw.
- * Stoły: 320 m
- * Piętro pawilonu – powierzchnia handlowa: ok. 900 metrów kw.
- * Parkingi: 150 miejsc.

Zmieniamy mie

Najbliższe lata będą w naszym mieście stały pod znakiem inwestycji. Wiele zmian przyniosły już ostatnie miesiące, na widoczne efekty innych przedsięwzięć trzeba jeszcze

broń na kryzys – mówi prezydent Tarnowa Ryszard Ścigała.

Od 21 kwietnia czynne jest rondo wybudowane na skrzyżowaniu ulic Starodąbrowska – Mickiewicza. Jego koszt to około

Koszt całego zadania to niemal 92 miliony złotych. Połowa tej kwoty pochodzi z funduszy Unii Europejskiej.

Nowoczesne rozwiązania komunikacyjne oraz poprawa stanu dróg i ulic są priorytetem



Przebudowa odcinka Lwowska-Starodąbrowska-Mickiewicza



począć. Inwestycje prowadzone i planowane są zarówno przez samorząd, jak i firmy prywatne.

Sporo zostanie zrobione jeszcze w tym roku. W budżecie miasta na wydatki inwestycyjne zarezerwowano aż 160 milionów złotych.

- Po raz pierwszy w historii naszego samorządu na inwestycje przeznaczono tak wysokie kwoty. To nie tylko wielka szansa na rozwój naszego miasta, ale także skuteczna

5 mln zł. To element pierwszego etapu wielkiego projektu komunikacyjnego pod nazwą „Budowa połączenia autostrady A4 (węzeł Krzyż) z drogą wojewódzką nr 977”.

władz miasta obecnej kadencji. Już wykonano kapitalne remonty na 50 kilometrach dróg i 23 kilometrach chodników. Dwa lata temu rozpoczęto program budowy parkingów. Już

powstało 1200 miejsc parkingowych, do 2012 roku będzie ich 2400. Łączny koszt – 16,5 mln zł.

W ubiegłym roku zawarto porozumienie z Generalną Dyрекcją Dróg Krajowych i Autostrad. Jej efektem jest remont tarnowskiej obwodnicy, realizowany przez GDDKiA za 80 mln złotych.

Budżet 2009

Dochody

465 000 394 zł (2008 r.: 387 526 524 zł, 2007 r.: 352 973 240 zł)
Wzrost o 112 mln zł (32%)

Wydatki

533 880 543 zł (2008 r.: 427 269 736 zł, 2007 r.: 347 804 919 zł)
Wzrost o 186 mln zł

Budowa galerii przy ul. XVI Pułku Piechoty



Wojjską przestrzeń



Projekt modernizacji Tarnowskiego Teatru

Miejskie inwestycje drogowe wspierane są przez fundusze zewnętrzne. Z tych źródeł pozyskane zostanie łącznie 13 mln euro.

Modernizacje ulic i nowe rozwiązania komunikacyjne to niezwykle ważny, ale oczywiście nie jedyny obszar inwestycyjnej aktywności samorządu.

Na 10 milionów złotych szacowane są koszty prac, które zostaną przeprowadzone w Tarnowskim Teatrze. Znacząco zmieni się zarówno wnętrze budynku, jak i jego wygląd zewnętrzny. Nowa scena, nagłośnienie

i oświetlenie obiektu sprawi, że grane tu spektakle zyskają właściwą oprawę. Do

teatru łatwiej będzie się dostać osobom niepełnosprawnym. Na modernizację teatru dostaliśmy ponad 7 mln zł z funduszy europejskich.

Planowane są poważne inwestycje na terenach przy ul. Piłsudskiego. Ma tu powstać Ponadregionalne Centrum Sportowo-Rekreacyjne. W jego ramach zostaną zbudowane: park wodny (koszt – 11 mln zł, w tym 5 mln spoza budżetu miasta), amfiteatr z zagospodarowaniem stawu (niemal 20 mln zł) i hala sportowa (ponad 29 mln zł). Mieszkańcy miasta już mogą korzystać z czterech nowych boisk sportowych. Powstały: przy ul. Wojska Polskiego (obiekt TOSiR-u), przy Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 1, Zespole Szkół Sportowych i Szkole Podstawowej nr 14.

Niemal 40 milionów złotych będzie kosztował remont dworca PKP. Prace trwają, a na stulecie kolei w Tarnowie (2010 rok) wygląd tej części miasta zmieni się zgodnie z naszymi ambicjami.

Inwestycje prowadzą także firmy prywatne. Pełną parą idą budowy dwóch galerii handlowych: Gemini Jasna Park przy ul. Wojska Polskiego oraz Tarnovia przy ul. Krakowskiej.

Wieloletni Program Inwestycyjny

Liczba projektów – 27,
przewidywane nakłady (2008-2013) – 419,8 mln zł:

- * budowa połączenia autostrady A4 z drogą wojewódzką nr 977 – ponad 91 mln zł (dofinansowanie – ponad 35 mln zł),
- * rozbudowa drogi krajowej nr 73 (ul. Błonie) wraz z budową ronda na skrzyżowaniu ulic: Błonie – al. Jana Pawła II – 21 mln zł (dofinansowanie – 20 mln zł)
- * termomodernizacja obiektów użyteczności publicznej – 53 mln zł

Budowa galerii Tarnovia przy ul. Krakowskiej



Zakończyła się modernizacja oddziału rehabilitacji

Nowocześnie w „Szczekliku”

Szpital im. E. Szczeklika uruchomił nowoczesny oddział rehabilitacji. Prace modernizacyjne trwały pół roku, kosztowały ponad 2 miliony złotych. Oddział już służy pacjentom, a placówka nie kończy inwestycji. Za 7,5 miliona złotych zostaną wyremontowane kolejne oddziały. Będzie to możliwe dzięki wsparciu uzyskanemu z funduszy unijnych.

Na oddziale rehabilitacji można leczyć trzydziestu pacjentów. Do ich dyspozycji oddano nowoczesne sale z łazienkami. Chorzy będą także korzystać z bazy zabiegowej do kinezyterapii i fizykoterapii.

- Szpital pokrył 35 procent kosztów przebudowy – wyjaśnia Marcin Kuta, dyrektor Specjalistycznego Szpitala im. E. Szczeklika. – Reszta potrzebnych pieniędzy pochodziła z funduszy PFRON-u i budżetu miasta. Oddział mieści się na II piętrze budynku głównego szpitala – w miejscu, gdzie wcześniej znajdował się oddział ginekologii.

- Uruchomienie oddziału pozwoli przede wszystkim objąć wczesną rehabilitacją pacjentów po zabiegach ortopedycznych oraz osoby wymagające rehabilitacji kardiologicznej i ogólnoustrojowej w warunkach szpitalnych – podkreśla dyrektor Kuta. – Będzie to uzupełnienie usług rehabilitacyjnych świadczonych przez inne placówki medyczne w naszym mieście i poprawi dostępność do nich.

Placówka od razu przystąpiła do kolejnych inwestycji. Za 7,5 miliona złotych zostanie zmodernizowany oddział anestezjologii i intensywnej terapii. Nowe łóżka reanimacyjne, przyłóżkowy aparat RTG, aparat do hemodializ, respiratory i rozbudowa systemu monitorującego – to tylko część planowanych zakupów i prac.

Równolegle w nowy sprzęt i aparaturę wyposażany będzie blok operacyjny. Trafia tu m.in. kolejny stół i lampy operacyjne, aparaty do znieczulania ogólnego, defibrylatory, diatermie i aparatura do videoskopii.



W ramach projektu „Poprawa jakości oraz bezpieczeństwa leczenia w Specjalistycznym Szpitalu im. E. Szczeklika w Tarnowie” modernizowana będzie również centralna sterylizatornia. W przyszłym roku szpital planuje kupić nowy koronarograf oraz zestaw do ablacji układu przewodzącego serca.

Pamiętaliśmy, Ojczyce Święty



Drugi kwietnia, godz. 21.37 – znów odezwały się dzwony kościołów Tarnowa i diecezji. Przypomniły, że w tym roku minęła czwarta już rocznica śmierci Papieża Jana Pawła II. Wieczór wspomnień, refleksji, modlitwy – zgromadziliśmy się w kościołach, przy papieskich pomnikach, by się modlić w intencji beatyfikacji i kanonizacji Papieża-Polaka.

O godz. 20.00 wzdłuż alei Jana Pawła II i na placu przy kościele pw. Błogosławionej Karoliny Kózkówny zapłonęły świece – na

znak, że pamiętamy. W tym miejscu nasze gesty mają wymiar szczególny. To tu w 1987 roku Jan Paweł II przewodniczył mszy św. i kanonizował obecną patronkę największej tarnowskiej świątyni.

O godz. 21.37 została odmówiona modlitwa w intencji wyniesienia Ojca Świętego na ołtarze.

W tym samym czasie na krytej pływalni ZKS Unia Tarnów rozegrano V Papieski Maraton Pływacki. Uczestnicy sztafety tradycyjnie pokonali dystans 26 kilometrów, 516 metrów, przepłynęli dokładnie tyle,

ile trwał pontyfikat papieża – 26 lat, pięć miesięcy i 16 dni.

Pierwszy odcinek pokonał inicjator sztafety pamięci, prezes Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego Jerzy Kacer. Kolejne – najstarszy uczestnik, 70-letni Ryszard Mróz oraz wiceprezydent Tarnowa Henryk Słomka-Narożański. Po nich wystartowali pływacy Unii, amatorzy, zawodnicy niepełnosprawni, dorośli i dzieci, całe rodziny.

Maraton zakończył się o czwartej nad ranem.

Szkołę poprowadzi stowarzyszenie

Nowe życie „Siódemki”

Pierwszego września obecna Szkoła Podstawowa nr 7 zostanie przekształcona w Niepubliczne Niepłatne Szkołę Podstawową, Gimnazjum i Przedszkole. Placówka przygotowała już nową ofertę edukacyjną. Przeszkolaki będą korzystać z porad logopedy i zajęć muzyczno-rytmicznych. W programie dla klasy pierwszej podstawówki są m.in. gra na instrumentach, nauka modelarstwa i tańca. Dla gimnazjalistów przewidziano utworzenie klas językowych. Planowane są także zajęcia na basenie i lodowisku.

Zmiany są następstwem decyzji radnych. Od roku szkolnego 2009/2010 SP nr 7 nie będzie placówką publiczną prowadzoną przez miasto, przejmie ją Stowarzyszenie Przyjaciół Szkoły Podstawowej nr 7 w Tarnowie – Siódemka. Wystąpiło ono już do małopolskiego kuratora oświaty o wydanie zgody na rozpoczęcie działalności. Konieczne stanie się też zapisanie do placówki wszystkich dzieci, które będą się tam uczyły od nowego roku szkolnego oraz zatrudnienie nauczycieli na nowych zasadach. Przekształcenia nie mają wpływu na działalność szkoły. - Rodzice uczniów są bardzo zainteresowani przyszłością szkoły. Decyzja radnych spotkała się z ich aprobatą. Planują działania promocyjne. Zapisy do nowo stworzonych klas już się rozpoczęły. Skompletowano jeden oddział pierwszej. Liczymy, że powstanie drugi – mówi Anna Mach, prezes Stowarzyszenia Przyjaciół Szkoły Podstawowej nr 7 w Tarnowie – Siódemka.

Informacje o naborze można uzyskać w szkole podczas dyżurów – w każdą środę od godz. 16 do godz. 18. Planowane są również inwestycje. Zostanie wykonana droga dojazdowa do przedszkola i miejsca parkingowe. Pieniądze pochodzą z budżetu miasta. Także rodzice zapowiedzieli udział w pracach, których efektem będzie poprawa otoczenia szkoły. Szkoła Podstawowa nr 7 istnieje od 110 lat. Obecnie uczy się w niej 160 dzieci.

Dęby przypominają bohaterów



Uczniowie tarnowskich szkół będą pielęgnowali pamięć o zamordowanych w Katyniu. Przy ul. Wojska Polskiego uroczyste otwarto „Aleję Dębów Katyńskich”. Każde z 26 drzew upamiętnia oficera, pochodzącego z Tarnowa, a zamordowanego w Katyniu.

Akcja jest częścią projektu edukacyjnego „Katyń – ocalić od zapomnienia”. 21 473 „dębów pamięci”, zostanie posadzonych do 2010 r., wówczas przy-

pada 70 rocznica zbrodni katyńskiej. Akcja jest projektem edukacyjnym adresowanym przede wszystkim do młodzieży. Urząd Miasta Tarnowa i krakowski WFO-ŚiGW kupiły sadzonki, szkoły zobowiązały się do opieki nad nimi, a także do poznania życiorysu oficera, którego upamiętnia dąb. Każda z tarnowskich szkół, które przystąpiły do projektu, otrzymała z rąk prezydenta Tarnowa certyfikat, potwierdzający jej udział w akcji.

Stypendia prezydenta miasta

Najlepsi – wyróżnieni

84 uczniów tarnowskich szkół otrzymało stypendia prezydenta miasta za szczególne osiągnięcia w nauce, sporcie i działalności społecznej.

W gronie stypendystów znaleźli się m.in. laureaci i finaliści olimpiad krajowych i wojewódzkich konkursów przedmiotowych oraz medalisci znaczących imprez sportowych. Przyznająca wyróżnienia

komisja rozpatrzyła łącznie 135 wniosków – 83 naukowe, 39 sportowych, 10 artystycznych i 3 związane z działalnością na rzecz lokalnego środowiska. Stypendia trafiły do dzieci i młodzieży ze szkół podstawowych, gimnazjalnych, ponadgimnazjalnych, policealnych i pomaturalnych, dla których miasto Tarnów jest tak zwanym „organem prowadzącym”.



Miasto przekazało tereny pod inwestycje

Klaster większy

Tarnowski Klaster Przemysłowy S.A. powiększył się o ponad 21 hektarów. To aport wniesiony do spółki przez miasto. Właśnie zakończyła się procedura przekazywania terenu i TKP oficjalnie stał się jego właścicielem. Wartość nowych działek (według operatu szacunkowego) przekracza 10,5 miliona złotych.

Aport to tereny w Krzyżu i Chyszowie. W tym drugim przypadku chodzi o blisko 10 hektarów, graniczących bezpośrednio z obszarem Parku Przemysłowego „Mechaniczne” przy ulicy Kochanowskiego, mającym status specjalnej strefy ekonomicznej. Teraz TKP dysponuje tu prawie 19,5 ha. Prowadzone są już dalsze działania odnośnie zwiększenia tej powierzchni do ponad 20 ha. To pozwoli na ubieganie się o fundusze z Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego, w ramach projektu „Strefy aktywności o powierzchni powyżej 20 hektarów”.

- Planem miasta i Tarnowskiego Klastera Przemysłowego jest utworzenie na całym tym obszarze tak zwanej strefy aktywności gospodarczej. Dodatkowo pieniądze

z MRPO pozwoliłyby na poprawę infrastruktury technicznej tego terenu, a tym samym podniesienie jego atrakcyjności. Chodzi między innymi o wykonanie drogi dojazdowej i połączenie strefy z układem komunikacyjnym miasta. To zwiększy szansę na pozyskanie inwestorów – mówi prezes TKP Wojciech Seremet.

Poszerzenie możliwości inwestycyjnych w rejonie Parku Przemysłowego „Mechaniczne” ma także znaczenie w odniesieniu do obecnie istniejących w nim firm. Część z nich wyrażała już bowiem chęć poszerzenia działalności.

Działki, które stały się własnością TKP w Krzyżu położone są na północ od ulicy Krzyskiej i alei Piaskowej, w kierunku stawów krzyskich. Firmy, które zdecydują się zainwestować na części tego terenu będą mogły skorzystać z preferencji obowiązujących w specjalnej strefie ekonomicznej.



Przekazane przez miasto działki staną się być może wstępem do utworzenia w przyszłości strefy aktywności gospodarczej również w Krzyżu.

Tarnowscy radni na wniesienie aportu zgodzili się jednogłośnie. Kolejnym krokiem było podpisanie umowy pomiędzy prezydentem Tarnowa i prezesem TKP. Wszelkie procedury zostały już dopełnione. Klaster jest formalnym właścicielem terenu, co zostało potwierdzone w sądowych rejestrach.

Po wniesieniu aportu, udziały miasta w spółce Tarnowski Klaster Przemysłowy S.A. wzrosły do 98,86 procent.

Gazele Biznesu

Giełdowa spółka ABM Solid S.A. oraz Automatyka sp. z o.o. – to tarnowscy laureaci tegorocznej edycji konkursu „Gazele Biznesu”, organizowanego przez „Puls Biznesu”.

Przedstawiciele ABM Solid podczas zorganizowanej w Krakowie uroczystej gali odebrali „Super Gazelę Biznesu” – za przejrzystość oraz dynamiczny rozwój w ostatnich trzech lat. Firma otrzymała także „Gazelę Biznesu”. ABM Solid S.A. to grupa spółek budowlanych, które działają we wszystkich podstawowych segmentach branży budowlanej. Świadczy kompleksowe usługi „pod klucz”, począwszy od projektowania obiektu, skończywszy na wykończeniu i uruchomieniu obiektu

Automatyka nagrodę zdobyła po raz trzeci, a – jak podkreśla „Puls Biznesu” – „Gazela to firma średniej wielkości, która dzięki niezwykle dynamicznemu rozwojowi doskonale daje sobie radę wśród nawet znacznie większych konkurentów. W razie zagrożenia z ich strony, po prostu ucieka do przodu”.

Ponadto nagrodzone firmy wyróżnia stały zysk, wzrost przychodów ze sprzedaży, wiarygodność biznesowa i dynamiczny rozwój.

Automatyka należy do Grupy Kapitałowej Zakładów Azotowych w Tarnowie-Mościcach S.A.

Forum po raz dziewiąty

W Tarnowie o euro

Po raz dziewiąty Tarnów gościł będzie uczestników Forum Gospodarczego Małych i Średnich Przedsiębiorstw. Ta cykliczna impreza cieszy się dużym prestiżem, stała się bowiem istotnym głosem w dyskusji o kształcie i przyszłości naszej gospodarki.

Tegoroczne forum, któremu patronuje minister Skarbu Państwa Aleksander Grad, odbędzie się 14 maja. Skoncentruje się wokół zagadnień związanych z planowanym wejściem naszego kraju do strefy euro.

Spotkanie zostanie podzielone na dwa panele. Pierwszy poświęcony będzie roli i wpływowi euro na polską gospodarkę. Wykład inauguracyjny wygłosi minister rozwoju regionalnego Elżbieta Bieńkowska. Prelegentami tej części będą również podsekretarz stanu w ministerstwie finansów, pełnomocnik rządu ds. wprowadzenia euro Ludwik Kotecki, członek Rady Polityki Pieniężnej prof. Andrzej Wojtyła oraz znany przed laty kolarz, organizator Tour de Pologne Czesław Lang, który będzie mówił o sukcesie w biznesie.

Temat drugiego panelu: „Słowacja w strefie euro – nowe otwarcie we współpracy gospodarczej pomiędzy krajami”. Gośćmi będą m.in. ambasador Republiki Słowackiej František Guzik, ekonomista, poseł Andrzej Gut-Mostowy oraz dyrektor biura związku euroregion „Tatry” Antoni Nowak. Zaplanowano także otwarcie wystawy „Droga Słowacji do euro”.

Forum odbędzie się w sali konferencyjnej Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego, przy alei Solidarności. Początek o godzinie 10.00.

Wyróżnienia dla zawodników, trenerów i działaczy

Gala najlepszych

Władze naszego miasta uhonorowały najlepszych zawodników, trenerów i działaczy. Okazją była Gala Tarnowskiego Sportu. Wśród wyróżnionych znaleźli się m.in. piłkarze ręczni, wspinacze, żuźlowiec Janusz Kołodziej oraz uczniowie Gim-

nazjum nr 4 – srebrni medaliści Ogólnopolskiej Gimnazjady w Elblągu. Rolę gospodarza imprezy zorganizowanej, przez Biuro Sportu, Turystyki i Rekreacji UMT, w „Dworze Modrzewiowym” Hotelu Cristal Park pełniła wiceprezydent Tarnowa Dorota Skrzyniarz.



nazjum nr 4 – srebrni medaliści Ogólnopolskiej Gimnazjady w Elblągu. Rolę gospodarza imprezy zorganizowanej, przez Biuro Sportu, Turystyki i Rekreacji UMT, w „Dworze Modrzewiowym” Hotelu Cristal Park pełniła wiceprezydent Tarnowa Dorota Skrzyniarz.

W gronie wyróżnionych najlicniejszą grupę stanowili oczywiście zawodnicy i trenerzy – autorzy najbardziej spektakularnych sukcesów roku 2008. Znaleźli się wśród nich szczypiorniści Unii, którzy wywalczyli awans do I ligi, należący do światowej czołówki wspinaczy sportowych

zawodnicy Tarnovii – Edyta Ropek i Tomasz Oleksy oraz pływacy Unii z wicemistrzynią Polski seniorek Agnieszką Sak. Nagrody i stypendia otrzymali także m.in. medalistka Mistrzostw Polski w bilardzie Ewa Grzyba-Bąk, karatecy: Marta Bera i Bogdan Sawa, bokser Dariusz Sęk oraz kapitan żu-

lowców „Jaskółek” Janusz Kołodziej. Ten ostatni miał dodatkowy powód do radości – wśród uhonorowanych znalazła się bowiem również siostra „Koldiego” – Kinga, odnosząca sukcesy w strzelectwie sportowym.

24 osoby, wśród nich prezesi tarnowskich klubów, zostały wyróżnione za realizację zadań publicznych na rzecz mieszkańców Tarnowa i organizację imprez sportowych.

O roli, którą odgrywa w życiu sport można się było przekonać w momencie odbierania nagród przez zawodników PTTS Sprawni Razem, Olimpiad Specjalnych Polska i TZSN Start.

Gala, tradycyjnie, była także okazją do uhonorowania najlepszego dziennikarza sportowego. Tytuł ten ponownie przypadł w udziale Romanowi Kierońskiemu.

Pełna lista wyróżnionych zawodników trenerów i działaczy na www.tarnow.pl

Miasto przekazało ponad 290 tysięcy złotych

Pieniądze na sport

Ponad 290 tysięcy złotych przeznaczył w tym roku tarnowski samorząd na sport kwalifikowany. Pieniądze trafiły do sześciu sekcji czterech klubów.

Najwięcej – 150 tysięcy złotych dostał pierwszoligowy zespół żuźlowców Unii Tarnów, 73 tysiące – drużyna piłkarzy ręcznych tego klubu, zaś 50 tysięcy przekazano dla trzeciroligowych piłkarzy „Jaskółek”.

10 tysięcy złotych trafiło do kobiecej sekcji wspinaczki sportowej MKS Tarnovia, 5 tysięcy otrzymała drużyna piłki nożnej Iskry Tarnów, a 3 tysiące TKS Kyokushin Karate. O wysokości dotacji decydowały między innymi poziom i ranga rozgrywek, w których występuje zespół oraz popularność dyscypliny. Kluby ubiegające się o wsparcie musiały przedstawić kalendarz startów oraz plan finansowy. O podziale pieniędzy zdecydowała komisja.

Tarnowski kalendarz sportowy – maj 2009

2 maja

- Piłka ręczna, I liga: Unia Tarnów – AZS AWF Białą Podlaska, hala Jaskółka.
- Piłka nożna, III liga: Unia Tarnów – Czarni Połaniec, Stadion Miejski, ul. Zbylitowska, godz. 16.00.
- Koszykówka: TLKA, IV kolejka (od godz. 14).

3 maja

- Żużel, I liga: Unia Tarnów – Start Gniezno, Stadion Miejski, ul. Zbylitowska, godz. 18.00.

9 maja

- Piłka ręczna, I liga: Unia Tarnów – ChKS Łódź, hala „Jaskółka”.
- Brydż sportowy, IV Kryterium Kadry Młodzików, Szkoła Podstawowa nr 18.
- Piłka nożna, III liga: Unia Tarnów – Lubrzanka Kajetanów, Stadion Miejski, ul. Zbylitowska, godz. 17.00.
- VI liga: Tarnovia – Bruk-Bet II Nieciecza, stadion przy ul. Bandrowskiego, godz. 17.00.
- Iskra Tarnów – Novi-Rzezawianka, boisko w Tarnowie-Krzyżu, godz. 17.00.
- A klasa: Metal Tarnów – Liwocz Czerмна, boisko przy ul. Warsztatowej, godz. 17.00.
- Koszykówka, TLKA: V kolejka (od godz. 11).

10 maja

- Żużel, I liga: Unia Tarnów – Intar Ostrów, Stadion Miejski, ul. Zbylitowska.
- Piłka nożna, A klasa: Błękitni Tarnów – Skrzyszów, boisko przy ul. Piłsudskiego, godz. 17.00.
- Koszykówka, kadeci młodzi: Unia Tarnów – Cracovia Kraków.

16 maja

- Brydż sportowy: V Kryterium Kadry Młodzików, Gimnazjum nr 2.
- Koszykówka, TLKA: VI kolejka (od godz. 15.00).

17 maja

- Koszykówka chłopców: Unia Tarnów – MKS Limanowa.
- Kolarstwo Górskie, Puchar Tarnowa MTB II runda, Góra św. Marcina, od godz. 10.00.
- Koszykówka, TLKA: VI kolejka (od godz. 15.00).

20 maja

- Piłka nożna, III liga: Unia Tarnów – Granat Skarżysko-Kamienna, Stadion Miejski, ul. Zbylitowska, godz. 17.00.
- Kolarstwo, Karpacki Wyścig Kurierów – prolog, Rynek.

22 maja

- Piłka nożna, A klasa: Błękitni Tarnów – Sokół Wałki, boisko przy ul. Piłsudskiego, godz. 17.30.

23 maja

- Piłka nożna, VI liga: Tarnovia – Macierz Lipnica Murowana, stadion przy ul. Bandrowskiego, godz. 11.00.
- Iskra Tarnów – Drwinka Drwinia, boisko w Tarnowie-Krzyżu, godz. 17.30.
- Piłka nożna, A klasa: Metal Tarnów – Szywna, boisko przy ul. Warsztatowej, godz. 17.00.

24 maja

- Koszykówka, kadeci: Unia Tarnów – Wisła Kraków.

30 maja

- Piłka nożna, VI liga: Tarnovia – Radłovia, stadion przy ul. Bandrowskiego, godz. 17.00.
- Iskra Tarnów – Olimpia Kąty, boisko w Tarnowie-Krzyżu, godz. 17.30.
- Koszykówka, TLKA: VII kolejka (od godz. 15.00).

KALENDARZ KULTURALNY – MAJ 2009 r.

WYDARZENIE MIESIĄCA

23. Tarnowska Nagroda Filmowa

Odbywająca się od 23 lat Tarnowska Nagroda Filmowa to wydarzenie popularyzujące i promujące dorobek rodzimej kinematografii. Impreza jest, po Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni, najstarszym festiwalu polskiego filmu. W programie 23. Tarnowskiej Nagrody Filmowej znalazły się propozycje dla widzów w każdym wieku. Projekcje konkursowe uzupełnią imprezy towarzyszące, m.in. spektakl Teatru Powszechnego z Warszawy „Słoneczni chłopcy” oraz koncert „Muzyka filmowa” w wykonaniu Orkiestry Symfonicznej Filharmonii Świętokrzyskiej.

10-16 maja, szczegóły na plakatach i www.tarnowskanagrodafilmowa.pl.

„Z cyklu Osobowości” – Joanna Szczepkowska

Wernisaż wystawy karykatur, plakatów, eksponatów – „20 lat temu skończył się w Polsce komunizm”.

1 maja, g. 18.00, Mościckie Centrum Kultury – foyer.

„Goła Baba” – monodram w wykonaniu Joanny Szczepkowskiej

1 maja, g. 19.00, Mościckie Centrum Kultury – duża scena.

Wieczór urodzinowy Joanny Szczepkowskiej, recital Hanny Banaszak

1 maja, g. 21.00, restauracja „Tarczańska”.

Koncert Finałowy X Przeglądu Poezji i Pieśni Patriotycznej

Tegoroczna edycja przeglądu jest częścią projektu „Polscy bohaterowie czasów II wojny światowej”. Dla upamiętnienia 70. rocznicy wybuchu II wojny światowej ogłoszony zostanie konkurs plastyczny (dla uczniów wszystkich typów szkół) i literacki (dla uczniów gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych).

3 maja, g. 16.00, Tarnowski Teatr – duża scena.

„Wirtuoz słowa – Juliusz Słowacki”

Prelekcja Urszuli Szuster w ramach Dyskusyjnego Klubu Książki Mówionej.

5 maja, g. 10.00, Polski Związek Niezawidomych, ul. Piłsudskiego 24.

Sekcja Sztuki Nowoczesnej – Alfabet Polski

5, 12, 19 i 26 maja, g. 18.00, Galeria BWA Pasaż Tertila.

„Zdążyć przed Panem Bogiem” – reż. T. Piasecki

„Zdążyć przed Panem Bogiem” to rozmowa Hanny Krall z Markiem Edelmanem – uczestnikiem powstania w getcie warszawskim, a po wojnie lekarzem kardiologiem i działaczem społecznym, rozmowa niezwykle trudna, w której – chociaż nie wprost – zostaje postawione pytanie o sens ludzkiego życia. Dla Marka Edelmana jest nim wyścig z Bogiem – zdążyć przed stwórcą, to znaczy uratować czyjeś życie.

8 i 15 maja, g. 19.00, Tarnowski Teatr – mała scena.

„Biblioteka to plus” – rozpoczęcie Tygodnia Bibliotek w Tarnowie

Otwarcie wystawy „Generał Józef Bem – w 80. rocznicę powrotu do Tarnowa”.

8 maja, g. 13.00, Galeria Niebieska MBP, ul. Krakowska 4.

„Ukryte piękno meblościanki, domowych pleśni i niedzielnych spotkań” – wernisaż wystawy prac M. Markiewicz.

8 maja, g. 19.00, Galeria BWA Pasaż Tertila.

„Rozmowy z katem” – reż. E. Żentara

Jurgen Stroop, generał SS, dowódca akcji likwidacyjnej warszawskiego getta – kat dziesiątków tysięcy ludzi. Kazimierz Moczarski (pseud. „Maurycy”, „Rafał”) to kapitan AK, uczestnik Powstania Warszawskiego. W roku 1949 przez dziewięć miesięcy przebywali w jednej więziennej celi. Moczarski w swej książce „Rozmowy z katem” opisał tę niezwykłą sytuację. Książka to sprawozdanie z wnikliwego studium jakiego Moczarski poddał Stroopa

– człowieka, który był częścią totalitarnego systemu zagłady.

Reżyseria: Edward Żentara. Adaptacja, scenografia, opracowanie muzyczne: Tomasz Piasecki. Obsada: Edward Żentara (Stroop), Tomasz Piasecki (Moczarski), Ryszard Adamiak (Strażnik), Patrycja Szwarz (Sędzia).

9 maja, g. 18.00, Tarnowski Teatr – mała scena.

„Książka dla Biblioteki”

Kiermasz książek zorganizowany w współpracy z księgarniami.

10 maja, g. 10.00-14.00, plac Sobieskiego.

Międzynarodowy Festiwal Muzyki Odnalezionej

Koncert duetu fortepianowego „Mark-Fred”

Francuski duet (Frédéric Chauvel i Mark Solé-Léris) jest laureatem wielu nagród międzynarodowych festiwali muzycznych, koncertuje – z wielkim powodzeniem – na całym świecie. Obecnie przygotowuje się do wydania kolejnej płyty, tym razem z muzyką Paryża przełomu XIX i XX w.

10 maja, g. 19.00, Sala Lustrzana.

Koncert duetu wiolonczelowo- fortepianowego

Duet tworzą Francuzi Anthony Leroy (wiolonczela) i Sandra Moubarac (fortepian). To renomowani muzycy o dużym stażu koncertowym, mistrzowie swoich instrumentów, zdobywcy wielu nagród międzynarodowych festiwali. W programie występu m.in. bardzo rzadko wykonywane utwory Edwarda Griega, Feliksa Mendelssohna i Erika Satie.

14 maja, g. 19.00, Sala Lustrzana.

Koncert kwartetu wokalnego „Sonoris”

Kwartet tworzą soliści Filharmonii w Kijowie (Wasyl Dolisznyj – tenor, Aleksander Dragan – tenor, Ivan Kuka – baryton i Włodzimierz Kuleba – bas). Specjalizują się w muzyce starocerkiewnej. W programie m.in. zakazane do niedawna starocerkiewne pieśni odnalezione w Ławrze Kijowskiej, utwory kompozytorów anonimowych z Ukrainy, Rosji, Macedonii,

KALENDARZ KULTURALNY – MAJ 2009 r.

Bułgarii oraz pieśni D. Bortniańskiego, V. Berzowskiego i M. Werbickiego.

22 maja, g. 19.00, Tarnów-Mościce, kościół pw. Najświętszej Maryi Panny Królowej Polski.

Koncert „Bach i Mendelssohn”

Koncert upamiętniający 200. rocznicę urodzin Feliksa Mendelssohna-Bartholdy'ego. W programie: młodzieńczy koncert kompozytora na flet, fortepian i orkiestrę kameralną oraz utwory J. S. Bacha (kompozytora odkrytego przez F. Mendelssohna). Wykonawcy: Henryk Błazej (flet), Teresa Kaban (fortepian) oraz 6-osobowy Krakowski Zespół Kameralny.

Teresa Kaban i Henryk Błazej działalność koncertową rozpoczęli jeszcze na studiach. Od tego czasu występowali w całej Polsce, a także w 40 krajach Europy, Ameryki oraz Bliskiego i Dalekiego Wschodu. Krakowski Zespół Kameralny powstał w 1994 r. Tworzą go znakomici instrumentalści, absolwenci Akademii Muzycznej w Krakowie. Repertuar zespołu obejmuje dzieła od renesansu po XX wiek.

23 maja, g. 19.00. Sala Lustrzana

Nieznane polskie plakaty filmowe z ubiegłego wieku

Wystawa plakatu.

10-16 maja, g. 10.00-18.00, galeria TCK.

100 lat polskiego filmu 1908-2008

Wystawa fotografii z polskich filmów.

10-16 maja, g. 10.00-18.00, galeria TCK.

Przegląd Dorobku Artystycznego Szkół Podstawowych i Gimnazjalnych

13-14 maja, g. 9.00, hala sportowa przy ul. Gumniskiej.

Grupa Młodych Autorów – warsztaty literackie prowadzone przez Z. Mirosławskiego

15 maja, g. 16.30, Oddział dla Dzieci i Młodzieży Miejskiej Biblioteki Publicznej, ul. Staszica 6

Recital skrzypcowy

Wystąpią: Piotr Pławner (skrzypce) i Wojciech Światała (fortepian).

17 maja, g. 18.00, Dworek I. J. Paderewskiego w Kąsnej Dolnej.

Koncert „Dziś są Twoje urodziny”

Poezja Karola Wojtyły do muzyki i w aranżacji Wojtka Klicha. W partiach wokalnych – obok pomysłodawcy – usłyszymy także m.in. Joannę Sas i Monikę Stec.

18 maja, g. 19.00, tarnowski Rynek.

„Wszystko o kobietach” – reż. K. Prus

20 i 21 maja, g. 19.00, Tarnowski Teatr – mała scena.

Dyskusja o książce Paulo Linsa „Miasto Boga”

22 maja, g. 16, Galeria Niebieska MBP, ul. Krakowska 4.

X Jubileuszowy Ogólnopolski Turniej Tańca Towarzyskiego

22-24 maja, hala sportowa przy ul. Gumniskiej.

Recital fortepianowy Neala Larrabee

22 maja, g. 18.00, Dworek I. J. Paderewskiego w Kąsnej Dolnej.

„Kapele serc”

Koncert charytatywny Zespołu Pieśni i Tańca „Świerzczkowiacy” oraz Zespołu Pieśni i Tańca „Ziemia Myślenicka” na rzecz Polskiego Towarzystwa Stwardnienia Rozsianego.

22 maja, g. 19.00, Mościckie Centrum Kultury – duża scena.

„Niemen improwizacje” – koncert

Koncert jazzowy Artur Dutkiewicz Trio.

22 maja, g. 19.30, piwnice TCK.

„Fabryka” – reż. A. Prokop

23 maja, g. 19.00, Tarnowski Teatr – mała scena.

Spektakl muzyczny „George & Ira Gershwin”

Wystąpią: Olga Bończyk i Robert Kudelski.

24 maja, g. 18.00, Mościckie Centrum Kultury – duża scena.

„Święto Gulaszu”

Wystąpi m.in. Stachursky.

24 maja, stadion „Błękitnych”.

„Wszystkie dźwięki tęczy” – XIV spotkanie z cyklu „Uwaga człowiek”

Kolejny, kameralny wieczór z poezją oplecioną muzyką i okraszoną gawędą Mirosława Poświatowskiego.

27 maja, g. 18.15, Muzeum Okręgowe, Rynek 20-21

„Doktor Roik. Historia haniebnego zaniechania”

Kolejne spotkanie z cyklu „Na skrzydłach po drabinie”.

28 maja, g. 18.15, restauracja „Bristol”.

III Salon Literacki – studium rekwizytu – znaczenie przedmiotów w twórczości Olgi Tokarczuk

31 maja, g. 11.00, Sala Lustrzana.

„Tomcio Paluch”

Spektakl Teatru Lalek Baniałuka z Bielska Białej.

31 maja, g. 11.00, Mościckie Centrum Kultury – duża scena

Koncert Tarnowskiej Orkiestry Kameralnej

31 maja, g. 18.00, Sala Lustrzana.

Wystawa

Przegląd najmłodszej tarnowskiej sceny plastycznej:

K. Maniak, A. Martynów.
Maj, Galeria Mała BWA

www.kulturalnytarnow.pl

„Panorama Siedmiogrodzka” w Tarnowie

Od 21 marca w Tarnowie oglądać można 50-metrową replikę „Panoramy Siedmiogrodzkiej” – monumentalnego dzieła przedstawiającego zwycięską bitwę generała Józefa Bema pod Sybinem, powstałego dla uczczenia 50. rocznicy węgierskiej Wiosny Ludów, pod kierunkiem Jana Styki. Oryginał został przed stu laty pocięty na fragmenty.

Od ponad 20 lat szuka ich Muzeum Okręgowe w Tarnowie. Dotąd odnaleziono 32 części „Panoramy”, 14 z nich jest własnością tarnowskiej placówki. Replika, wykonana dzięki wsparciu firmy Gemini Holdings, prezentowana jest w plenerze, na placu Rybnym.

W każdy wtorek w godzinach 10 – 12 przy replice panoramy można wysłuchać

25-minutowego nagrania. Podzielone jest na trzy części: pierwsza opowiada o historii obrazu, druga – o przebiegu bitwy, a w ostatniej omówione są sceny uwiecznione na obrazie.

Zgłoszenia chętnych przyjmuje Wydział Kultury Urzędu Miasta Tarnowa, Rynek 7, tel. 014 688 90 95.

